



Schadowstr. 21

# Chasalla



Fertig nach Maß, hygienisch richtig, elegant.

11/12

## Dampf-Wasch-Anstalt „Edelweiss“

Grosswäscherei

Inhaber: HEINR. SCHMORLEITZ.  
Dorotheenstrasse 96.      Telephon 1455.

Reinigung von Haushaltungs-, Stärke-, Hotel- und Restaurations-Wäsche.  
Gardinen. Chlorfreie Behandlung. Grosse Rasenbleiche.

**Nasswäsche** trocken gewogen Pfund 8 Pfg.  
Lieferzeit 2-3 Tage.

## Ferd. Richter

Kaiserstrasse 30  
GESCHÄFTSBÜCHER-FABRIK  
BUCHDRUCKEREI

Geschäftsbücher und Drucksachen  
— aller Art —  
in sauberster Ausführung  
Sämtliche Schulartikel.

## Friedr. Eckert

Karlplatz 3

### Zoologische Handlung

Sing- und Ziervögel jeder Art  
Fische und Reptilien  
Käfige und Aquarien  
Sämereien und Futterartikel.



## Reinh. Biehl, Kurzestrasse 18.

Eigene Erzeugnisse und Lager

moderner Rohrmöbel sowie Kranken-Klosetts und Ruhesessel,  
Kinderwagen, Puppenwaren Kindermöbel usw., Korbwaren  
aller Art. .... Reparaturen gut und billig.

## Stadttheater-Friseur

Kleverstr.  
Nr. 52.

# Rud. Wolfertz

Empfehle  
mich bei  
Theateraufführungen  
und in sämtlichen Haararbeiten.

Solisten-Konzert  
hervorragender  
: Künstler :

Exquisite Küche  
Erstklassige  
: Getränke :



# Kaiser-Café

ECKSTRASSE 3,  
an der Schadowstr.

FASHIONABLES  
CAFÉ-RESTAURANT  
UND WEINHANDLUNG

TELEPHON  
NR. 8348.

## „Im goldenen Hahn“

Bolkerstr. 37

Bolkerstr. 37

Nach dem Theater bestens  
empfohlen: Prima Küche zu  
billigen Preisen.

ANT. NELLEN

**M**eder's mech. Teppich-Entstaubungswerk  
 Fernsprecher 2732      Münsterstrasse 71      Fernsprecher 2732  
 Mechanisches und chemisches Reinigen von Teppichen, Portièren, Möbeln etc.  
 Motten-Vertilgung unter Garantie.

# AUTO-DROSCHKE

Schadowplatz, Zool. Garten      Tag- und      Hauptbahnhof  
 :: 1929      :: Nacht-Betrieb.      :: 8800 ::

**PETER PARDUN**      Täglich 3 mal frische Brötchen.  
 PEMPelfORTERSTRASSE Nr. 94      Bäckerei mit elektrischem Betrieb.  
 ..... am Wehrhahn. ....      ..... TELEPHON 4737. ....

Unterricht von d. ersten  
 Elementarbeginnen bis  
 zur Konzertschule. Prosp.  
 gratis. Eintritt jederzeit.

Leiter: Konzertmeister  
**H. Zilles.**

Friedrichstrasse 75,  
 staatl. konzessioniertes  
 Konservatorium.

**Musikschule**

## M. BUCHMANN, DÜSSELDORF

Hohestrasse 51 · Telephon 3164

Spezial-Werkstätte für

### feine Leder-Möbel

Erstklassige Ausführung. Prima Antik Rindleder



Unübertroffene Auswahl. Mässige Preise

das selbsttätige  
**Waschmittel**  
 gibt  
 blendend weisse  
 Wäsche.

# Persil

praktisch, billig,  
 grösste Schonung  
 Unschädlichkeit  
 garantiert.  
**Henkel & Co.**  
 Düsseldorf.

Henkel's Bleich-Soda

# 4433 Webers Eilboten 6141

größtes und leistungsfähigstes Institut.

N. Kleiman, Tuch- u. Maßgeschäft, Friedrichstr. 101.  
Feine Herren- und Damenschneiderei nach Maß.  
Schneiderei: Pelze und Pelzmäntel.

## Gastspiel der Kammersängerin Elisabeth Boehm van Endert von der Berliner Hofoper.

Sonntag, den 17. Dezember **Ausser Abonnement**

### Mignon

Montag, den 18. Dezember **Abonnement 8**

### Lohengrin Erhöhte Preise.

Der Vorverkauf beginnt mit Ausnahme der Parterre- und Galeriekarten, am Freitag, den 8. Dezember, morgens 10 Uhr, an der Tageskasse des Stadttheaters. **Telephon 7755.**

Die Quittungen der am 15. Dezember fälligen II. Rate des Abonnements liegen im Theaterbüro (Hofgartenseite) Zimmer 62 (vorm. 10—11<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, nachm. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr) bereit.

Für telephonische Billettvorstellungen (Telephon 7755) wird eine Vormerkungsgebühr von 20 Pfg. erhoben. Der Verkauf der Einlasskarten findet morgens von 10—1 Uhr an der Tageskasse des Stadttheaters statt, mit Ausnahme von Parterre- und Galeriekarten, die an der **Galeriekasse vormittags von 1—1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr** verkauft werden. Die reservierten Billets müssen am Tage der Vorstellung spätestens mittags 12 Uhr abgeholt sein. Vorausbestellungen von Einlasskarten für die Sonntagnachmittags-Vorstellungen und für die volkstümlichen Vorstellungen zu ermäßigten Preisen werden nicht entgegengenommen.

#### Fahrpläne (ab 10 Uhr abends)

##### 1. Städtische Strassenbahn:

Nach Schluss der Vorstellung stehen Strassenbahn-Extrawagen vor dem Haupteingange des Stadttheaters in der Alleestrasse nach: 1. Grafenberg, 2. Zoologischer Garten, 3. Hauptbahnhof, 4. Unterbilik (Flora) und 5. Derendorf in dieser Reihenfolge herbei. Es wird besonders darauf hingewiesen, dass der nach Derendorf fahrende Extrawagen durch die Alleestrasse, Hofgartenallee, Kaiserstrasse, Nordstrasse und Münsterstrasse fährt.

##### 2. Rheinische Bahngesellschaft (ab Ratingertor):

- a) Lokalverkehr (Oberkassel) alle 10 Minuten bis Abends 1144, dann 1146, 1210, 1220, 1230, 1240, 1250, 1255, 112, 130, 200
- b) nach Neuss: 1022, 1032, 1122, 1132, 1222
- c) nach Crefeld: 1022, 1032, 1102, 1124, 1220
- d) nach Uerdingen: 1022, 1124

##### 3. Düsseldorf-Kaiserswerth: 1020, 1110, 1120 (ab Nordstrasse)

##### 4. Staatsbahn (ab Hauptbahnhof):

- a) nach Benrath-Cöln: 1012, 1124, 1128, 120 (alle direkt Cöln), 1124 (ausserdem Sonntags 1224)
- b) nach Duisburg: 1022, 1028, 1102, 1112, 1122, 1202, 1212, 132 (alle direkt Duisburg) 1222 (ausserdem Sonntags 1222, 1122)
- c) nach Neuss: 1021 (direkt Crefeld), 1022, 1122, 1142, (ausserdem 1112, 1222 Sonntags)
- d) nach Vohwinkel-Elberfeld: 1014 (hält nur in Erkrath), 1022, 1141, 1211 (hält nur in Erkrath und Vohwinkel) 141
- e) nach Kettwig-Essen: 1022, 1141
- f) nach Opladen: 1012, 1122
- g) nach Ohligs, Solingen, Remscheid, Lennep: 1122 (ausserdem Sonntags 1212)
- h) nach Ratingen, Speldorf, Mülheim-Ruhr: 1244
- i) nach Gerresheim, Mettmann, Elberfeld-M.: 1124

HOTEL KAISERHOF.

23 Kaiser Wilhelmstr., 2. Min. vom Hauptbthl.  
Feines Familien-Restaurant.  
Künstler-Konzerte.  
Nach dem Theater Soupers von Mk. 1.50.

**GROSSWÄSCHEREI RICH. LANGGUTH** HOTEL-, HAUS-, NASS-, GARDINEN-  
MÜNSTERSTRASSE 104 TELEPHON 1980 JAHNSTRASSE 9 TELEPHON 3180 **UND STÄRKE-WÄSCHE**

Gebüder:  
**HARTOCH**  
Fliegerstr. 20.



**Winter in Aegypten.**

Schnellste Verbindung via Triest-Alexandrien per Oesterreichischen Lloyd. — Prospekte und Platzbelegung durch Königsallee 38/40. Passagebureau W. Sehnert Telephon 9557.

Ausbildung in allen Zweigen der Musik (Opern-, Theater- und Orchester-Schule). Prospekt gratis. Eintritt jederzeit.

**Grammophon-Spezialhaus**  
G. m. b. H.  
Zweigniederlassung Düsseldorf  
Grafi Adolfstr. 70a  
Vorführung sämtlicher Platten ohne Kaufzwang. :: Kataloge kostenlos.

**Combination Düsseldorf Maler**  
Direktion: Landschaftsmaler Georg Schwabe.  
Düsseldorf  
Bismarckstr. 55 — Telephon 8521.  
Durch Zusammenschluss der Maler direkter Verkauf an Private, ohne jeden Zwischenhandel. ::  
Billigst normierte, streng feste Preise! Täglich neue Ausstellungs-Objekte!

Montag, den 11. Dezember 1911: Abonnement 2

# SIMSON

Eine Tragödie in 5 Akten von Herbert Eulenberg.  
Spielleitung: Belá Duschak.

**Gestalten:**

Simson, einstmals Richter über Juda	Franz Scharwenka
Rahel, sein Weib	Ida Ravenau
Dan } seine Söhne	Kl. Hofknecht
Benjamin }	Kl. Prothmann
Gideon, der Hohepriester in Israel	Robert Nonnenbruch
Ruben } Leviten	Arthur Schetter
Juda }	Max Wogritsch
Daniel, ein Jüngling	Robert Hermans
Isaschar, ein armer Ueberläufer aus Judäa	Erich Ponto
Ammon, der Fürst der Philister	Hellmuth Pfund
Kaleb, ein Reicher in Askalon	Emil Wirth
Deilla, seine Tochter	Gisela Hawelka
Salah	Fritz Hellmuth
Korah	Ernst Bedau
Der junge Urim } Reiche Nichtstuer	Willy Beuger
Lod } unter den Philistern	Robert Scholz
Zoter	Gerhard Pirovino
Madai, der Schmarotzer Salaha	Ernst Herz
Ham } Sklaven im Hause Kaleb	Jahn Hofknecht
Asser }	Paul Lenoir
Sem }	Paul Hermann

Juden und Philistervolk.

Das Stück spielt in der Sagenzeit des alten Israel, da Richter über das Volk herrschten. — Der Schauplatz ist teils in Judäa, teils im Philisterlande.

Nach dem 2. und 4. Akte findet je eine längere Pause statt.

Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.

Kassenöffnung u. Einlass 7 Uhr. Anfang 7 1/2 Uhr. Ende nach 10 1/2 Uhr.

**Kleine Preise.**

**Herz-Stiefel.**

Damen-Abend-Schuhe  
Herren-Lack-Stiefel  
Stets das Neueste.

Schuh-Haus **Silbermann**  
Ecke Grabenstrasse.

**Adolf Matthaei**

Damenkonfektion  
Manufakturwaren

**Schadowstr. 36**

Flügel Pianos

# IBACH

Schadowstr. 52  
Telephon 1237

Planos Harmoniums  
Bei Kauf und Miete  
grösste Auswahl u. weitgehendstes  
Entgegenkommen.

**Musik-Akademie**  
DÜSSELDORF  
Charlottenstr. 51  
Sprechzeit von 4-5 Uhr.  
Staatlich konzertiert. Dir.: Anton Waldeck.

Neu eröffnet || Anfang 10 Uhr. ||  
|| Entree frei. ||  
**Cabaret Astoria**  
|| Erstklassige Kunstkräfte. ||  
Berger-Ufer und  
Bäckerstr.-Ecke.

**Färberei Th. Schütte**  
Annahme-Läden in allen Stadtteilen.

WEIN-RESTAURANT  
**HOTEL ROYAL**  
am Hauptbahnhof.  
Gute französische Küche. :: Best gepflegte Weine.  
Vornehme elegante Räume.

RESTAURANT  
**HOTEL GERMANIA**  
am Hauptbahnhof.  
Erstklassiges Bier- und Wein-Restaurant  
mit guter Küche. Delikatessen der Saison.  
— Caviar, Austern, Hummer etc. —

Besuchen Sie nach der Vorstellung **Weinrest. Mathieu Dick, Zollstr. 9** vorzügliche Küche. Bestgepflegte Weine.

**Carl von der Wipfel** **Nohlenhandlung** empfiehlt als Spezialität **la. Koks für Zentralheizung.**

Schmiedestrasse 17 Fernsprecher 1078

# HEINR. SCHÜTT, Damenschneider,

Immermannstrasse 4,  
an der Oststrasse.

W. Wörmbecke, Düsseldorf  
Buch- und Kunsthandlung.  
Schadowstrasse 25      Fernsprecher 3364

empfeht  
**Texte für Oper u. Schauspiel.**  
= Postkarten von Mitgliedern des Stadttheaters. =

## KOFFER & TASCHEN

sowie alle anderen

## REISE-ARTIKEL UND LEDERWAREN

kauft man am reellsten und billigsten nur im

Spezial-Geschäft **E. Schmitz & Co.**

Alleestrasse 35.

Telephon 3895.

Gegründet 1911  
1836

**75**  
Jubiläum

Alb. Guba Nachf.  
Inh.: H. Pflug

**Feines Pelzwaren-Haus**

Grabenstr. 24-26 — Telephon 3883

### Spielplan.

Dienstag, 12. Dez. 1911,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. 3:

Der Musikant.

Mittwoch, 13. Dez. 1911,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. 4:

Der falsche Prinz.

Donnerstag, 14. Dez. 1911,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. 5:

Rosenmontag.

Freitag, 15. Dez. 1911,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. 6:

Zum 50. Todestage  
Heinrich Marschners:

Hans Heiling.

Samstag, 16. Dez. 1911,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. 7:

Aschenbrödel.

Photogr. Atelier **Hammerschlag**  
Graf Adolfstr. 44      Fernsprecher 2454

**Das moderne Bild zu billigem Preis.**



empfeht

in Flaschen und Gebinden  
**Unionbrauerei A.-G.**  
Düsseldorf      Telephon Nr. 277

**Preise des Flaschenbieres:**

Export (Dortmunder Brauart) .	15 Pfg.	} pro Flasche.
Münchener Brauart .	14 „	
Tafelbier .	13 „	

## Restaurant Zinzer-Klöße

..... Hunsrückstrasse 16—18 .....

Halte nach Schluss der Vorstellung  
meine warme und kalte Küche aufs  
beste empfohlen. **Karl Stürer.**

## Restaurant „Zum Hofgarten,“ direkt am Theater.

Anfang und Schluss der Vorstellungen und Pausen werden durch Klingelzeichen angezeigt.  
Während der Pausen warme und kalte Küche aufs beste empfohlen! TELEPHON Nr. 1469.

## Restaurant Stuhlmann, Hunsrückstrasse 13.

Nahe dem Stadttheater.

Altbekanntes Bierrestaurant der Altstadt. — Telephon Nr. 199.

Pilsener Urquell, Dortmunder Union, Franziskaner  
Leistbräu, München. □ Bekannt vorzügliche Küche.

## Dramatischer Unterricht

Hermann Heine,

Damen u. Herren. Gründl. Ausbildung  
z. Schauspieler u. Redner. Nach voll-  
end. Studium Engagements-Vermittl.  
Honorar mässig nach Uebereinkunft.  
Stadttheater. — Kasernenstrasse 27 III. —

## Möbelhaus Ww. Alb. Forst

Kölnerstrasse 50.

Grosse Ausstellung moderner bürgerlicher  
Wohnungs-Einrichtungen u. Einzeilmöbel.  
— 60 Zimmereinrichtungen stets am Lager. —  
Franko Lieferung. .... Unbegrenzte Garantie.

## H. BENDER □ Ochsen- und Rinds-Metzgerei

Bergerallee u. Bäckerstrassen-Ecke

Prompte Bedienung

## Josef Welke

:-: Oststrasse Nr. 131. :-:

Spezial-Geschäft

für Aquarienliebhaberei und Vogelpflege.

## Frau H. Conrad-Eltrop □

Lehrerin der Tanzkunst.

DÜSSELDORF

Uhlandstr. 52

## Johannes Büsdorff, Düsseldorf

Düsselthalerstrasse 1a Telephon 4886  
Spiegel- u. Gemälde-Rahmen-Fabrik

Spezialität:  
Stilgerechte u. mod. Rahmen Pariser u. Brüsseler Vergoldung.  
Kunsthandlung Vergolderei, Einrahmungen. Alte Spiegel und Gemälde-  
Rahmen werden wie neu hergestellt. • Gegründet 1872.

## ALTES KAFFEEHAUS

Besitzer: A. FIRNSTEIN

Andreasstrasse 1 DÜSSELDORF Telephon 3908

Bodega und Weinstuben.

## CALLMANN'S

Wild, Geflügel u. Delikatessen  
überall gern gegessen.

Beste u. billigste Bezugs-  
quelle in Wild u. Geflügel

Carl Callmann

Oststr. 172 Fernspr. 4828.  
Geflügel en gros u. detail.

## MODES.

ANNY COHRS,

Karlstrasse 6, 1. Etage,  
an der Graf Adolfstrasse.  
Telephon 9375.

Eleganter Etagensalon.

Ausstattung von Original Pariser und  
Wiener Modellen.

Hüte werden zum Umarbeiten  
angenommen.

Die echten Biere wie Pilsener Urquell, Münchner Löwenbräu, Fürstenberg-  
bräu (hell), Dortmunder Aktienbräu (hell) sind ausser in Flaschen auch in  
Glaskannen und Syphons in täglich frischer Füllung  
zu beziehen durch:

H. J. Joosten, Flaschenbier-Verlag  
General-Vertreter des Gerolsteiner Sprudels und Rheuser Mineralbrunnens  
Gerolsteinerstr. 38-41  
Fernspr. 1935

# Vino Vermouth.

Pasquale Facenda. Ital. Weingrosshandlung, gegr. 1873

Probierstuben:  
Düsseldorf, Königsallee 12. Köln, Stollwerckhalle 8/10.  
Hauptbureau: Düsseldorf, Königsallee 12. Telefon 779.

Direkter Import von  
**Oriental. Teppichen, Vorhängen u. Stickereien**

Spezialität:

Gute, antike Exemplare transkaukasischen u. persischen Ursprunges  
Unerreichte Auswahl — Billigste Preise — Ansichtsendungen franko gegen franko

— Persönlicher Einkauf im Orient. —

**PAUL BRAESS ■ DÜSSELDORF**

TELEPHON  
543 und 8543

KASERNENSTRASSE 27  
z. Zt. neue Sendung.

TELEPHON  
543 und 8543

**S**pezial-Bürstengeschäft

**Josef Kessel**

Hoflieferant

Nur Flingerstrasse 19.

Stets Lager der neuesten

Teppichkehrmaschinen,

Parkett- und Linoleum-

:: Bohner-Bürsten, ::

sowie Reparatur-Werkstätte  
derselben. Ia. Bohnerwachs.

Konditorei **Müller** Café  
**Bismarckstr. 97**

neben Hotel Germania  
1 Minute vom Bahnhof.

Spezialgeschäft für ff.  
Konfitüren.

**Frau Ernst-Nuchthausen**

Ballettmeisterin und  
Tanzlehrerin.



Düsseldorf.  
Hüttenstrasse 811.

**MEHRING & BURG DORF**



Fernruf 9304

Klosterstrasse 12

Fernruf 9304



**Vornehme Herrenschneiderei**

On parle français

Tailor made Costumes

English spoken.



Friedrichstr.  
45

**D. Schmitz**

Friedrichstr.  
45

empfiehlt seine reichhaltige Auswahl in  
Korbmöbeln für Veranden und Villen.

Ausserdem alle andern Korbwaren.

Bürstenwaren.

Telephon 4840



Telephon 4840

**Hutfabrik Heinr. Müller, Karlstrasse 84**

Modernisieren, Reinigen u. Färben sämtlicher Arten Herren- u. Damen-Hüte prompt u. billig.  
• Neueste Formen — Feinste Ausführung. •

Vino Ver...

Pasquale Faccenda, Ital. Weingrosshandlung, gegr. 1873

ben:  
lin, Stollwerckhalle 8/10.  
igsallee 12. Telefon 779.

Oriental.

Gute, antike E  
Unerreichte Ausw

PAUL  
TELEPHON  
543 und 8543

Black

3/Color

White

Magenta

Red

Yellow

Green

Cyan

Blue

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8  
Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

TIFFEN® Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

tickereien

nen Ursprunges  
franko gegen franko

LDORF  
TELEPHON  
543 und 8543

Spezial-  
Jose  
Nur Fl  
Stets Lager  
Teppichkel  
Parkett- u  
:: Bohner  
sowie Repar  
derselben. I

üller Café  
Kstr. 97  
el Germania  
om Bahnhof.  
häft für ff.  
türen.

Fra  
Ballettmeiste  
Tanzlehr

usen  
üsseldorf.  
ittenstrasse 811.

MEHR  
Fernruf  
Vorn  
On parle

DORF  
ruf 9304  
derei  
ish spoken.



nitz Friedrichstr.  
45  
tige Auswahl in  
den und Villen.  
n Korbwaren.  
ren.  
Telephon 4840

Hutfab...  
Modernisieren, Reinigen u. Färben sämtlicher Arten Herren- u. Damen-Hüte prompt u. billig.  
• Neueste Formen — Feinste Ausführung. •  
Karlsruhe 84